

展开尺寸: 90*600mm
成型尺寸: 60*90mm
材质: 105G双铜+四色+双面+光油+风琴折

AHR162

Ture Wireless Stereo Earphones
Ture Wireless Stereo-Kopfhörer
Auricolari stereo wireless Ture
Bezprzewodowe słuchawki stereo Ture



Quick Start Guide
Schnellstartanleitung
Guida Rapida
Skrocon Instrukcja Obslugi

1

INSTRUCTIONS

How to connect

1. Pairing method

- Open the charging box and take out the earphones, both earphones will be paired automatically.
- The ever paired earphones will be reconnected to the last paired mobile device within 30 seconds. If there is no reconnected mobile device, it will enter the mobile search state.
- The pairing status lasts for 5 minutes, if pairing fails, it will automatically shut down.

2. Pairing (first time)

- To activate the Bluetooth function of the mobile device, please click the "Search Bluetooth device" option of the mobile device, and select the pairing name of AHR162.
- When the model name AHR162 is found, click to enter the connecting process; when the Bluetooth connection is successful, the earphones will emit a "Connected" prompt and enter the connected standby state.

How to use

- Power on: Take earphones out from the charging box and earphones will be automatically turned on.
- Power off: Put earphones into the charging box and they will be automatically powered off. 5 minutes if pairing fails, it will automatically power off.
- Play/Pause: Connected to play music, short click once.
- Previous/Next: Double-click on the right ear button for previous track, or double-click the left one for next track.
- Volume+/Volume-: Three clicks on the right ear button to increase the volume by one level, and three clicks on the left one, decrease the volume by one level.

2

English

- Answer/Hang up a call: Click the left or right button.
- Reject a call: Long press the left or right button.
- Low battery warning: low battery voltage is 3.3V, low battery warning tone once every 2 minutes.
- Start the voice assistant: press and hold the left or right ear button for 1 second to start SIRI (device connection status).

Important safety information

When the earphone set is not used for a long time, please charge the earphone set at an interval of about 20-30 days to better protect the battery life!

Please do not remove or replace the product's battery, including the battery's sensitive electronic components. It may cause damage or injury if dropped, burned, punctured, stressed, decomposed, or exposed to high temperature or liquid. Do not use damaged batteries and electronic components.

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning statement:
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

2

ANLEITUNG

So verbinden Sie sich

1. Pairing-Methode

- Öffnen Sie die Ladebox und nehmen Sie die Kopfhörer heraus. Beide Kopfhörer werden automatisch gekoppelt.
- Die jemals gekoppelten Ohrhörer werden innerhalb von 30 Sekunden wieder mit dem zuletzt gekoppelten Mobilgerät verbunden. Wenn kein erneut verbundenes Mobilgerät vorhanden ist, wechselt es in den Status der mobilen Suche.
- Der Pairing-Status dauert 5 Minuten. Wenn das Pairing fehlschlägt, werden die Kopfhörer es automatisch heruntergefahren.

2. Pairing (zum ersten Mal)

- Um die Bluetooth-Funktion des Mobilgeräts zu aktivieren, klicken Sie auf die Option "Bluetooth-Gerät suchen" des Mobilgeräts und wählen Sie den Pairing-Namen von AHR162 aus.

Wenn das Headset längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie das Headset bitte im Abstand von ca. 20-30 Tagen auf, um die Akkulaufzeit besser zu schützen!

Wichtiger Sicherheitshinweis

Bitte entfernen oder ersetzen Sie nicht die Batterie des Produkts, einschließlich der empfindlichen elektronischen Komponenten der Batterie. Sie kann beschädigt oder verletzt werden, wenn sie fallen gelassen, verbrannt, durchstoßen, belastet, zersetzt oder hohen Temperaturen oder Flüssigkeit ausgesetzt wird. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien und elektronischen Komponenten.

Benutzung

- Einschalten: Nehmen Sie die Kopfhörer aus der Ladebox und die Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet.
- Ausschalten: Stecken Sie die Kopfhörer in die Ladebox und sie werden automatisch ausgeschaltet. 5 Minuten, wenn das Pairing fehlschlägt, wird sie automatisch ausgeschaltet.
- Wiedergabe / Pause: Zum Abspielen von Musik verbunden, einmal kurz klicken.

3

Deutsch

- Lautstärke + / Lautstärke-: Drei Klicks auf das rechte Ohr erhöhen die Lautstärke um eine Stufe und drei Klicks auf das linke Ohr verringern die Lautstärke um eine Stufe.
- Anruf annehmen / auflegen: Klicken Sie auf die linke oder rechte Taste.
- Anruf ablehnen: Drücken Sie lange die linke oder rechte Taste.
- Warnung bei schwacher Batterie: Die niedrige Batteriespannung beträgt 3,3 V, der Warnton bei schwacher Batterie alle 2 Minuten.
- Starten Sie den Sprachassistenten: Halten Sie die linke oder rechte Ohrentaste 1 Sekunde lang gedrückt, um SIRI (Geräteverbindungsstatus) zu starten.

4

ISTRUZIONI

Come connettere

1. Metodo di accoppiamento

- Aprire la scatola di ricarica ed estrarre gli auricolari, entrambi verranno accoppiati automaticamente.
- Gli auricolari accoppiati verranno ricollegati all'ultimo dispositivo mobile precedentemente accoppiato, entro 30 secondi. Se non è presente alcun dispositivo mobile ricollegato, gli auricolari entreranno in "stato di ricerca mobile".
- Aprire la scatola di ricarica ed estrarre gli auricolari, entrambi verranno accoppiati automaticamente.
- Rispondere / Terminare una chiamata: fare clic sul pulsante sinistro o destro.
- Rifutare una chiamata: premere a lungo il pulsante sinistro o destro.

2. Accoppiamento (prima volta)

- Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile, fare clic sull'opzione "Cerca dispositivo Bluetooth" e selezionare il nome di accoppiamento AHR162.

Quando il set di auricolari non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare il set di auricolari a un intervallo di circa 20-30 giorni per proteggere meglio la durata della batteria!

Si prega di non rimuovere o sostituire la batteria del prodotto, compresi i componenti elettronici sensibili della batteria. Potrebbe causare danni o lesioni se fatta cadere, bruciata, perforata, sollecitata, decomposta o esposta ad alta temperatura o liquidi. Non utilizzare batterie e componenti elettronici danneggiati.

Come utilizzare

- Accensione: togliere gli auricolari dalla scatola di ricarica, si accenderanno automaticamente.
- Spegnimento: inserire gli auricolari nella scatola di ricarica, si spegneranno automaticamente dopo 5 minuti se l'accoppiamento non riesce.
- Riproduci / Pausa: una volta connesso per riprodurre musica, fare clic una volta per funzione riproduci/pausa

5

Italiano

- Precedente / Successivo: fare doppio clic sul pulsante dell'orecchio destro per la traccia precedente o fare doppio clic su quello sinistro per la traccia successiva.
- Volume + / Volume-: tre clic sul pulsante dell'orecchio destro per aumentare il volume di un livello e tre clic su quello sinistro per diminuire il volume di un livello.
- Rispondere / Terminare una chiamata: fare clic sul pulsante sinistro o destro.
- Rifutare una chiamata: premere a lungo il pulsante sinistro o destro.
- Avviso di batteria scarica: la tensione della batteria scarica è 3,3 V, il tono di avviso di batteria scarica una volta ogni 2 minuti.

6

INSTRUKCJE

Jak się połączyć

1. Metoda parowania

- Otwórz etui z funkcją ładowania i wyjmij słuchawki, obie słuchawki zostaną sparowane automatycznie.
- Zawsze sparowane słuchawki zostaną ponownie połączone z ostatnio sparowanym urządzeniem mobilnym w ciągu 30 sekund. Jeśli nie ma ponownie podłączonego urządzenia mobilnego, przejdzie ono w stan wyszukiwania mobilnego.
- Stan parowania trwa 5 minut, jeśli parowanie się nie powiedzie, zostanie automatycznie wyłączone.

2. Parowanie (pierwszy raz)

- Aby aktywować funkcję Bluetooth urządzenia mobilnego, kliknij opcję „Wyszukaj urządzenie Bluetooth” urządzenia mobilnego i wybierz nazwę parowania AHR162.
- Po znalezieniu nazwy modelu AHR162 kliknij, aby przejść do procesu łączenia; po pomyślnym nawiązaniu, połączenia Bluetooth słuchawki wyślą komunikat „Połączono” i przejdą w stan gotowości połączenia.

Jak używać

- Włączanie: wyjmij słuchawki z etui z funkcją ładowania, a słuchawki zostaną automatycznie włączone.
- Wyłączanie: włóż słuchawki do etui z funkcją ładowania, a zostaną automatycznie wyłączone. 5 minut, jeśli parowanie się nie powiedzie, automatycznie wyłączą się.
- Odtwarzaj/Pauza: Połączono, aby odtwarzać muzykę, krótkie kliknięcie raz.
- Poprzedni/Następny: Kliknij dwukrotnie przycisk prawego ucha, aby przejść do poprzedniego utworu, lub kliknij dwukrotnie przycisk lewego, aby przejść do następnego utworu.
- Głośność+/Głośność-: Trzy kliknięcia przycisku prawego ucha, aby zwiększyć głośność o jeden poziom, i trzy kliknięcia przycisku lewego, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom.

7

Polish

- Głośność + / Głośność-: Trzy kliknięcia na prawym uchu, aby zwiększyć głośność o jeden poziom, i trzy kliknięcia na lewym, aby zmniejszyć głośność o jeden poziom.
- Odbieranie / kończenie połączenia: Kliknij lewy lub prawy przycisk.
- Odrzucenie połączenia: długo naciśnij lewy lub prawy przycisk.
- Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii: niskie napięcie baterii wynosi 3,3 V, sygnał ostrzegawczy o niskim poziomie baterii co 2 minuty.
- Uruchom asystenta głosowego: naciśnij i przytrzymaj lewy lub prawy przycisk nasylny przez 1 sekundę, aby uruchomić SIRI (stan połączenia urządzenia).

8

Product Service Info

Acer's Limited Product Warranty applies to this product and includes:
- Carry In Service(Customer returns defective product to Acer center)
- Accessories (Chargers, car kit, bluetooth headset...): 12 months warranty. Acer terms & conditions apply. For more information please visit our website or contact an Acer call center. This Limited Warranty does not limit any more expensive rights you may have by applicable law.

Europe – EU Declaration of Conformity
We declare under our sole responsibility that the product is conform with all the essential requirements and other provisions of the European Council Directive RoHS Directive (2011/65/EU) and Radio Equipment Directive (2014/53/EU) issued by the Commission of the European Community.

This product must not be disposed of with your other household waste or treat them in compliance with the local regulations or contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Do not use the headphones at high volume for long periods of time.

FCC ID:PRDHS05

Acer Service Centers

AT	0900340121 0.88€/Min.	www.acer.at
BE	078150023	www.acer.be
CH	0848 745 745	www.acer.ch
CZ	531 027 777	www.acer.cz
DE	04102 – 7069 – 111	www.acer.de
DK	33702070	www.acer.dk
	91 414 24 14 6 93 800 36 63	
ES	Tarifa ordinaria, que puede variar en función de su plan de llamadas a telefonos fijos	www.acer.es
EIRE	0818 202 210	www.acer.co.uk

9

AHR162

Écouteurs stéréo sans fil Ture
Auriculares estéreo inalámbricos Ture
Bezdrátová stereofonní sluchátka Ture
Беспроводные стереонаушники Ture



Guide De Démarrage Rapide
Guía De Inicio Rápido
Rychlý Návod
Краткое руководство пользователя

1

INSTRUCTIONS

Comment se connecter

1. Méthode de couplage

- Ouvrez le boîtier de chargement et retirez les écouteurs, les deux écouteurs seront automatiquement couplés.
- Les écouteurs jumelés seront reconnectés dans les 30 secondes au dernier appareil mobile jumelés. S'il n'y a aucun appareil mobile auquel ils peuvent se reconnecter, ils entreront dans un mode de recherche mobile.
- Le statut d'appairage dure 5 minutes, si l'appairage échoue, ils s'éteindront automatiquement.

2. Couplage (première fois)

- Pour activer la fonction Bluetooth de l'appareil mobile, veuillez cliquer sur l'option «Rechercher un appareil Bluetooth» de l'appareil mobile et sélectionner le nom de couplage de l'AHR162.
- Lorsque le nom du modèle AHR162 est trouvé, cliquez pour entrer dans le processus de connexion, lorsque la connexion Bluetooth est réussie, les écouteurs émettront un message de confirmation «Connecté» et entreront en état de veille connecté.

Comment les utiliser

- Mise sous tension: retirez les écouteurs du boîtier de charge et les écouteurs seront automatiquement allumés.
- Mise hors tension: placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et ils s'éteindront automatiquement. Au bout de 5 minutes si le couplage échoue, il s'éteindront automatiquement.
- Lecture / Pause: connecté pour lire de la musique, un clic court une fois.

2

Français

- Précédent / Suivant: double-cliquez sur l'écouteur droit pour avoir la chanson précédente, ou double-cliquez sur celui de gauche pour avoir la chanson suivante
- Volume + / Volume-: trois clics sur l'écouteur droite pour, augmenter le volume d'un niveau, et trois clics sur l'écouteur gauche pour diminuer le volume d'un niveau.
- Répondre / raccrocher un appel: cliquez sur le bouton gauche ou droit.
- Rejeter un appel: appuyez longuement sur le bouton gauche ou droit.
- Avertissement de batterie faible: la tension de batterie faible est de 3,3 V, l'avertissement de batterie faible se déclenche une fois toutes les 2 minutes.
- Démarrer l'assistant vocal: appuyez sur le l'écouteur gauche ou droit et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde pour démarrer SIRI (singal de connexion de l'appareil).

Informations de sécurité importantes

Lorsque les écouteurs ne sont pas utilisés pendant une longue période, veuillez les charger à un intervalle d'environ 20 à 30 jours afin de mieux protéger la durée de vie de la batterie.

Veuillez ne pas retirer ou remplacer la batterie du produit, y compris les composants électroniques sensibles qu'il contient. En cas de chute ou d'exposition à une température élevée ou à un liquide, cela pourrait causer des dommages ou des blessures : brûlure, perforation, détérioration, décomposition. N'utilisez pas de piles et de composants électroniques endommagés.

3

INSTRUCCIONES

Cómo conectar

1. Método de emparejamiento

- Abra la caja de carga y saque los auriculares, ambos auriculares se emparejarán automáticamente.
- Los auriculares emparejados se volverán a conectar al último dispositivo móvil emparejado en 30 segundos. Si no hay ningún dispositivo móvil reconectado, entrará en el estado de búsqueda móvil.
- El estado de emparejamiento dura 5 minutos, si el emparejamiento falla, se apagará automáticamente.

2. Emparejamiento (primera vez)

- Para activar la función Bluetooth del dispositivo móvil, haga clic en la opción "Buscar dispositivo Bluetooth" del dispositivo móvil y seleccione el nombre de emparejamiento de AHR162.

Quando el juego de auriculares no se usa durante mucho tiempo, cargue el juego de auriculares en un intervalo de aproximadamente 20-30 días para proteger mejor la duración de la batería.

No extraiga ni reemplace la batería del producto, incluidos los componentes electrónicos sensibles de la batería. Puede causar daños o lesiones si se cae, se quema, perfora, se somete a tensión, se descompone o se expone a altas temperaturas o líquidos. No utilice baterías ni componentes electrónicos dañados.

Cómo utilizar

- Encendido: Saque los auriculares de la caja de carga y los auriculares se encenderán automáticamente.
- Apagado: coloque los auriculares en la caja de carga y se apagará automáticamente. 5 minutos si el emparejamiento falla, se apagará automáticamente.
- Reproducir / Pausar: conectado para reproducir música, haga clic corto una vez.
- Anterior / Siguiente: haga doble clic en el botón de la oreja derecha para la pista anterior, o haga doble clic en el botón izquierdo para la pista siguiente.

4

Español

- Volumen + / Volumen-: Tres clics en el botón del oído derecho para aumentar el volumen en un nivel, y tres clics en el izquierdo, disminuyen el volumen en un nivel.
- Responder / colgar una llamada: haz clic en el botón izquierdo o derecho.
- Rechazar una llamada: mantenga presionado el botón izquierdo o derecho.
- Advertencia de batería baja: el voltaje de batería baja es de 3.3V, tono de advertencia de batería baja una vez cada 2 minutos.
- Iniciar el asistente de voz: mantenga pulsado el botón del oído izquierdo o derecho durante 1 segundo para iniciar SIRI (estado de conexión del dispositivo).

Información de Seguridad Importante

Quando el juego de auriculares no se usa durante mucho tiempo, cargue el juego de auriculares en un intervalo de aproximadamente 20-30 días para proteger mejor la duración de la batería.

No extraiga ni reemplace la batería del producto, incluidos los componentes electrónicos sensibles de la batería. Puede causar daños o lesiones si se cae, se quema, perfora, se somete a tensión, se descompone o se expone a altas temperaturas o líquidos. No utilice baterías ni componentes electrónicos dañados.

5

ISTRUKCE

Jak se připojit

1. Způsob párování

- Otevřete nabíjecí box a vyjměte sluchátka, obě sluchátka se spárují automaticky.
- Spárovaná sluchátka budou znovu připojena k poslednímu spárovanému mobilnímu zařízení do 30 sekund. Pokud není znovu připojeno mobilní zařízení, přejde do stavu mobilního vyhledávání.
- Stav párování trvá 5 minut, pokud párování selže, automaticky se vypne.

2. Párování (poprvé)

- Chcete-li aktivovat funkci Bluetooth mobilního zařízení, klikněte na možnost „Hledat zařízení Bluetooth“ mobilního zařízení a vyberte název párování AHR162.

Když je nalezen název modelu AHR162, kliknutím vstoupíte do procesu připojení; pokud je připojení Bluetooth úspěšné, sluchátka vydají výzvu „Připojeno“ a přejdou do pohotovostního stavu připojeného.

Jak používat

- Zapnutí: Vyjměte sluchátka z nabíjecího boxu a sluchátka se automaticky zapnou.
- Vypnutí: Vložte sluchátka do nabíjecího boxu a automaticky se vypnou. 5 minut, pokud se párování nezdaří, automaticky se vypnou.
- Přehrát / Pozastavit: Připojeno k přehrávání hudby, krátké kliknutí jednou.
- Předchozí / Další: Poklepejte na pravé ucho pro předchozí stopu, nebo poklepejte na levé pro další stopu.

6

Čeština

- Hlaslost + / Hlaslost-: Tři kliknutí na pravé tlačítko pro zvýšení hlasitosti o jednu úroveň, a tři kliknutí na levé, snížení hlasitosti o jednu úroveň.
- Přijmout / zavěsit hovor: Klikněte na levé nebo pravé tlačítko.
- Odmítnutí hovoru: Dlouze stiskněte levé nebo pravé tlačítko.
- Výstraha slabé baterie: nízké napětí baterie je 3,3 V, výstrahný tón slabé baterie jednou za 2 minuty.
- Spustit hlasového asistenta: stisknutím a podržením levého nebo pravého tlačítka ucha po dobu 1 sekundy spustíte SIRI (stav připojení zařízení).

Důležité bezpečnostní informace

Pokud sadu sluchátek delší dobu nepoužíváte, nabíjejte ji v intervalu přibližně 20–30 dní, abyste lépe chránili výdrž baterie!

Neodstraňujte ani nevyměňujte baterii produktu, včetně citlivých elektronických součástek baterie. Mohlo by dojít k poškození nebo zranění, pokud by upadlo, spálilo, propíchlo, stresovalo, roztavilo se nebo bylo vystaveno vysoké teplotě nebo kapalině. Nepoužívejte poškozené baterie a elektronické součásti.

7

ИНСТРУКЦИИ

Как подключить

1. Метод сопряжения

- Откройте зарядный футляр и выньте наушники, оба наушника будут сопряжены автоматически.
- Ранее сопряженные наушники будут повторно подключены к последнему сопряженному мобильному устройству в течение 30 секунд. Если повторно подключаемое мобильное устройство отсутствует, наушники перейдут в состояние поиска мобильного устройства.
- Состояние сопряжения длится 5 минут, и если установить сопряжение не удастся, то наушники автоматически выключатся.

2. Сопряжение (в первый раз)

- Чтобы активировать функцию Bluetooth на мобильном устройстве, нажмите на мобильном устройстве пункт «Поиск устройств Bluetooth» и для сопряжения выберите имя AHR162.
- Когда будет найдено название модели AHR162, нажмите его, чтобы начать процесс подключения, после успешного подключения по Bluetooth наушники воспроизведут голосовое сообщение «Connected (Подключено)» и войдут в состояние ожидания подключенного устройства.

Как использовать

- Включение: выньте наушники из зарядного футляра, и они автоматически включатся.
- Выключение: поместите наушники в зарядный футляр, и они автоматически выключатся. Через 5 минут, если установить сопряжение не удастся, они автоматически выключатся.
- Воспроизведение/пауза: подключено для воспроизведения музыки, одновременно нажмите один раз.
- Предидущий/Следующий: дважды нажмите кнопку на правом наушнике для перехода к предыдущей дорожке или дважды нажмите кнопку на левом наушнике для перехода к следующей дорожке.
- Громкость/Громкость-: три раза нажмите кнопку на правом наушнике для увеличения громкости на один уровень и три раза нажмите кнопку на левом для уменьшения громкости на один уровень.
- Ответ/Завершить вызов: нажмите левую или правую кнопку.

8

Русский

- Отклонить вызов: нажмите и удерживайте левую или правую кнопку.
- Предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора: низкое напряжение аккумулятора составляет 3,3 В, предупреждающий сигнал о низком уровне заряда аккумулятора звучит каждые 2 минуты.
- Запустите голосовой помощник: нажмите и 1 секунду удерживайте кнопку на левом или правом наушнике, чтобы запустить SIRI (состояние подключения устройства).

Важная информация о безопасности

Если комплект наушников не используется в течение длительного времени, то зарядяйте комплект наушников примерно раз в 20-30 дней, чтобы продлить срок службы аккумулятора!

Не извлекайте и не заменяйте аккумулятор продукта, в том числе его чувствительные электронные компоненты. Не роняйте, не разбивайте, не разбирайте наушники, не ударяйте их и не подвергайте воздействию огня, высокой температуры или жидкости, так как это может привести к повреждению или травме. Не используйте поврежденные аккумуляторы и электронные компоненты.

Основные характеристики

Bluetooth 5.0, настоящее беспроводное стерео (TWS)

Дальность действия - 10 метров (от наушников до мобильного устройства)

Сделано в Китае. Дата производства указана на этикетке на внешней коробке.

Действия в случае неисправности: обратитесь в авторизованный сервисный центр или к специалисту, указанному на последней странице.

Условия эксплуатации

Температура: При работе: от 0°С до 40°С, При хранении: от -20°С до 60°С

Влажность: от 10% до 90%

Производитель: Acer Computer, No. 88, Section 1, Xintai 5th Road, Xizhi District, New Taipei City, Taiwan (Тайвань)

9